



Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovo, era il martedì 24 luglio 1827: *"Questa Mattina sono partite le Marionette, avendo qui fatte N. ° 11. Recite. Sono state gradite nel Buffo, ed anche per la Compagnia molto di Garbo. Nel suo totale han fatto circa                    ζ 13: però si sono Spesati, e sono Restate contentissime; avendo fatto l'Arlecchino     Un bel Ringraziamento in Versi al Pubbico, E Noi Restammo sodisfatti"*. Per chi ha difficoltà a leggere la prosa del primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e diamo qualche interpretazione a parole desuete: "le Marionette" sta per la compagnia teatrale di spettacoli di marionette, "nel Buffo" sta per gli spettacoli comici, "ζ" sta per scudi che era l'unità di misura del denaro dell'epoca, "sono Spesati" sta per hanno coperto le spese, "Pubbico" sta per spettatori, "sodisfatti" sta per appagati.

Chiara Fiorani